

Guatemala, 31 de marzo de 2016.

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Director:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **DGH-10-2016**, celebrado entre la **Dirección General de Hidrocarburos** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período **del 01 al 31 de marzo de 2016**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de abril a junio de 2015, del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-425-2015.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago relacionado con los cargos anuales por hectárea del año 2016, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-33-2016.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago relacionado con el aporte al Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación del año 2016, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-34-2016.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago relacionado con el aporte por donación para apoyar la reforestación del parque nacional Laguna del Tigre (octubre, noviembre y diciembre de 2015), del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-39-2016.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago relacionado con el aporte por donación para apoyar a los Consejos Departamentales de Desarrollo (octubre, noviembre y diciembre de 2015), del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-40-2016.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago relacionado con el aporte al Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación del año 2016, del contrato 1-89, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-32-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la UGSA, para su conocimiento y efectos procedentes, informe de monitoreo ambiental del trimestre de octubre a diciembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., expediente número DGH-52-2016.

- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General en virtud de haberse cumplido con lo solicitado por el despacho superior, dentro del recurso de revocatoria, contrato 2-85, Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-729-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que adjunte las presentes diligencias al expediente de mérito, contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-229-09.
- ❖ Resolución dando por aprobando el informe mensual de operaciones gastos y costos del mes de noviembre de 2015, del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, expediente número DGH-801-2015.
- ❖ Resolución dando por aprobando el informe mensual de operaciones gastos y costos del mes de septiembre de 2015, del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, expediente número DGH-536-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, pago extemporáneo de la liquidación provisional de regalías de noviembre de 2014, contrato 1-91, de Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-728-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, pago extemporáneo de la liquidación provisional de regalías de octubre de 2015, contrato 1-91, de Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-597-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, pago extemporáneo de la liquidación provisional de regalías de agosto de 2015, contrato 1-91, de Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-474-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 30 de septiembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-544-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 31 de agosto de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-485-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 31 de julio de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-454-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de operaciones del 01 de julio al 30 de septiembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-582-2015.
- ❖ Hoja de Trámite, traslado al Departamento de Explotación, para su conocimiento y efectos procedentes, ajustes a la liquidación provisional de regalías del mes de noviembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-670-2015-CS.
- ❖ Oficio dando respuesta a la solicitud de la Dirección General de Hidrocarburos, a través de la hoja de trámite HT-DGH/50-2016, relacionado con la solicitud del diputado Juan Ramón Lau Quan, sobre el contrato 2-85, el cual se identificó con el número OFI-DGL-21-2016.
- ❖ Informe Circunstanciado para dar respuesta a la solicitud de la Dirección General de Hidrocarburos, realizada a través del oficio número DGH-OFI-083-2016, relacionada con

el expediente número DGH-502-2012, de la entidad CALAS, para declarar lesiva la prórroga del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited. Número de informe Sin Número.

- ❖ Resolución requiriendo información adicional a la entidad Perenco Guatemala Limited, titular del contrato 2-85, para el uso y combustión del gas asociado producido en el campo Xan durante el 2016, Expediente número DGH-29-2016.
- ❖ Resolución requiriendo información del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos a la entidad Perenco Guatemala Limited, titular del mismo, por la denuncia presentada por la entidad TIERRASSA, Expediente número DGH-13-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 30 de abril de 2015, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., expediente número DGH-313-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 31 de mayo de 2015, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., expediente número DGH-357-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones del 01 al 30 de junio de 2015, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., expediente número DGH-391-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de operaciones del 01 de abril al 30 de junio de 2015, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., expediente número DGH-420-2015.
- ❖ Informe circunstanciado dando respuesta a la solicitud planteada por la Licda. Thelma Elizabeth Ramírez Retana, como Presidenta de la Comisión de Asuntos Municipales del Congreso de la República, a través del oficio de fecha 11 de febrero de 2016, identificado con el número OF.52-2016/TR/LC.
- ❖ Resolución requiriendo información a la entidad Perenco Guatemala Limited, con relación al procedimiento de inspección y reemplazo de tubería de producción, del contrato 2-85, expediente número DGH-565-2014.
- ❖ Resolución dando respuesta a solicitud y requiriendo información y documentos adicionales, para el área San Francisco 2-2012, a la entidad Galax Garden Corporation, Expediente número DGH-654-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización conocimiento y efectos procedentes, documentación para acreditar costos recuperables de los materiales obsoletos del campamento Xan, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-469-2015.
- ❖ Hoja de Trámite, traslado al Departamento de Exploración, a tender lo solicitado por la CNP, para su conocimiento y efectos procedentes, contrato 1-2006, de la entidad City Petén S. de R.L., Expediente número DGH-508-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes de las liquidaciones provisionales del mes de diciembre de 2015 del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-03-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes de las liquidaciones provisionales del mes de diciembre de 2015 del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-04-2016-CS.

- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes de las liquidaciones provisionales del mes de diciembre de 2015 del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-02-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a la participación estatal calculada provisionalmente del mes de diciembre de 2015 del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-24-2016-CS.
- ❖ Informe circunstanciado dando respuesta a la solicitud planteada por la Dirección General de Hidrocarburos a través del oficio número DGH-OFI-084-2016 de fecha 10 de febrero de 2016, relacionado con el Contrato de Modificación, Ampliación y Prórroga, del Contrato de Operaciones Petroleras de Explotación número 2-85.
- ❖ Hoja de trámite y traslado al Departamento de Exploración, para que atienda lo requerido por la Secretaría General, relacionado con la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PTN-1-2011, PTN-2-2011, PTN-3-2011, expediente número DGH-217-2011.
- ❖ Hoja de trámite y traslado al Departamento de Exploración, para que atienda lo requerido por la Secretaría General, relacionado con la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PAC-1-2011, PAC-2-2011, PAC-3-2011, expediente número DGH-218-2011.
- ❖ Hoja de trámite y traslado al Departamento de Exploración, para que atienda lo requerido por la Secretaría General, relacionado con la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PAT-1-2011, PAT-2-2011, PAT-3-2011, expediente sin número.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para que se sirva indicar si ya fueron emitidos los recibos de pago correspondientes a las regalías provisionales del mes de diciembre de 2015, del contrato 1-2005 de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-03-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, programas de producción y mantenimiento y de inversión y el presupuesto y funcionamiento del año 2016, del contrato 1-89, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-515-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de operaciones de exploración y ejecución presupuestaria del mes de enero 2016, del contrato 1-15, de la entidad Island Oil Exploration Services, S.A. Expediente número DGH-78-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes de la participación estatal en la producción de hidrocarburos compartibles de diciembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., Expediente número DGH-25-2016-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes de las regalías provisionales del mes de diciembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., Expediente número DGH-26-2016-CS.
- ❖ Resolución requiriendo acreditación de pago en concepto de Cargos Anuales por Hectárea para el período del 2 de enero de 2016 al 1 de enero de 2017 del contrato 2-2014, de la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-090-2016.
- ❖ Resolución requiriendo acreditación de pago en concepto de 70% de Capacitación de Personal Guatemalteco para el período del 2 de enero de 2016 al 1 de enero de 2017 del

contrato 2-2014, de la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-089-2016.

- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, habiendo tomado nota de lo manifestado por la Secretaría General de la Presidencia de la República, y no habiendo nada que hacer constar desde el punto de vista técnico, para que resuelva lo que en derecho corresponde, denuncia presentada por CALAS, Expediente número DGH-502-2012.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, habiendo tomado nota de lo manifestado por la Secretaría General de la Presidencia de la República, y no habiendo nada que hacer constar desde el punto de vista técnico, para que resuelva lo que en derecho corresponde, denuncia presentada por CALAS, solicitando la derogatoria del Acuerdo Gubernativo 285-2001, Expediente REF 2012-163. (Contrato 7-98).
- ❖ Resolución dando por aceptada la situación de emergencia para la prestación de servicios de seguridad y vigilancia del contrato 2-2009, solicitada por la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-431-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para su conocimiento y efectos procedentes, Estados Financieros del período fiscal del 01 de enero al 31 de diciembre de 2015, contrato 1-2011, de City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-71-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para su conocimiento y efectos procedentes, Estados Financieros del período fiscal del 01 de enero al 31 de diciembre de 2015, contrato 1-2006, de City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-72-2016.
- ❖ Certificación de los precios promedios de combustibles a consumidor final en la ciudad capital, de los años 2002 al 2015, solicitado por la Contraloría General de Cuentas
- ❖ Oficio dando respuesta a la Unidad de Información Pública solicitada por el señor Juan Wong, sobre la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Titular del contrato 1-91.
- ❖ Resolución requiriendo información adicional, a la entidad City Petén, S. de R.L., dentro del expediente identificado con el número DGH-713-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, relacionado con la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PTN-1-2011, PTN-2-2011, PTN-3-2011, expediente número DGH-217-2011.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, relacionado con la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PAC-1-2011, PAC-2-2011, PAC-3-2011, expediente número DGH-218-2011.
- ❖ Resolución dando por aprobados los programas de producción y mantenimiento y de inversión, y el presupuesto de funcionamiento y de inversión correspondiente al año 2016, del contrato 1-89, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-515-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, relacionado con los documentos que supuestamente identifican la convocatoria de áreas petroleras identificadas como PAT-1-2011, PAT-2-2011, PAT-3-2011, expediente sin número.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General memorial presentado por la entidad City Petén, S. de R.L. relacionado con la sustitución de un miembro suplente de la junta calificadora dentro de los contratos 1-2006 y 1-2011, Expediente número DGH-41-2015.

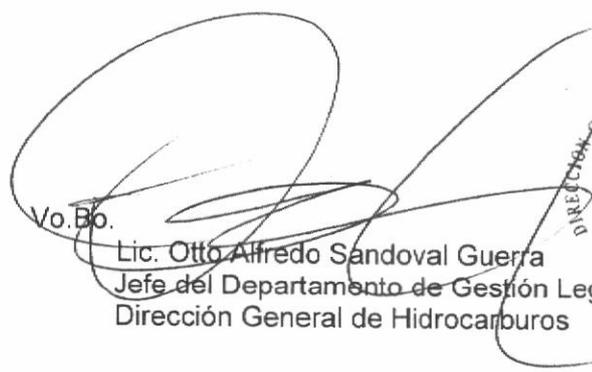
- ❖ Resolución rechazando la declaratoria de comercialidad del campo tortugas, del contrato 1-2005, presentada por la entidad Latin American Resources, Ltd., Expediente número DGH-56-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el monto que debe pagar en concepto de producción neta de líquido condensada del pozo Ocultún 2X, del contrato 1-2006 la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-98-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la participación estatal especial del mes de enero de 2016, del Pozo Tortugas 63-5 del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-99-2016.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Emgelberg Oswaldo Flores Pérez
DPI 2510 14630 2201



Vo.Bo. Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
 Jefe del Departamento de Gestión Legal
 Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado



Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
 Director General de Hidrocarburos
 Ministro de Energía y Minas

